

SIEGEN

www.siegen.cl

SIEGEN



Antonella

DEPILADORA IPL & RF

TECNOLOGÍA DUAL: LUZ PULSADA + RADIO FRECUENCIA
DISPAROS ÚNICOS O CONTINUOS

SG 9405C01



ÍNDICE

1. Introducción.
2. Datos técnicos.
3. Componentes del aparato.
4. Instrucciones de seguridad importantes.
5. Contraindicaciones.
6. Preparación para su uso.
7. Instrucciones de uso.
 - 7.1. Funcionamiento
 - 7.2. Tratamiento
 - 7.3. Reemplazo ventana emisora de luz
8. Limpieza
9. Garantía y condiciones generales.

1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por escoger ANTONELLA y bienvenido a Siegen!

La eliminación del vello basada en la tecnología de emisión de pulsos de luz (IPL) combinada con radiofrecuencia (RF) es uno de los métodos más nuevos y efectivos para tratar el vello corporal y facial no deseado con los resultados más duraderos.

Ambas tecnologías utilizan un proceso llamado Foto-termólisis, método por el cuál consigue acabar con el folículo piloso generando calor en las células del crecimiento del vello. El calor en la raíz del vello lleva a la destrucción permanente de dichos tejidos.

Gracias a esta nueva tecnología Dual con disparos únicos o continuos, usted podrá hacer el tratamiento cómodamente en casa y en menos tiempo que otros tratamientos. El modo de disparos continuos es ideal para tratar zonas más extensas como piernas y brazos.

Nuestra depiladora ANTONELLA fue diseñada para ser utilizada no sólo por mujeres, también puede ser utilizado por varones.

La lámpara de ANTONELLA cuenta con un filtro UV, que evita que la luz UV llegue a la piel, asegurándose de no generar daño en ésta.

2. DATOS TÉCNICOS

Modelo: SG 9405C01

Bi-voltaje: 100V-240V~ 50/60 Hz

Uso: enchufada

Profundidad de onda: 550-1200 nm

Tiempo entre disparos continuos: 0.6 a 0.9 segundos

Frecuencia de onda RF: 6.78MHZ

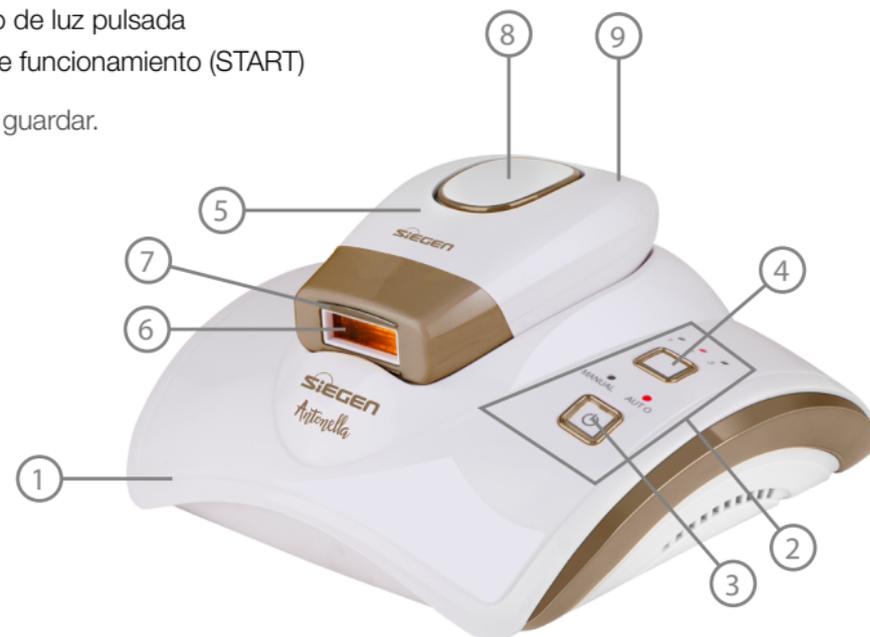
Pulsos: 800.000

3. COMPONENTES DEL APARATO

1. Base
2. Panel de control:
3. Botón encendido/apagado y Botón selector de disparos únicos (MANUAL) o continuos (AUTOMÁTICO)
4. Botón selector de intensidad de niveles de energía:
 - 1 bajo
 - 2 medio
 - 3 alto

5. Cuerpo de la depiladora
6. Ventana emisora de luz pulsada
7. Barras de contacto de radiofrecuencia
8. Botón de disparo de luz pulsada
9. Luz indicadora de funcionamiento (START)

*Incluye bolso para guardar.



4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se manipulan aparatos electrónicos, algunas precauciones de seguridad deben ser tomadas en cuenta, incluidas las siguientes:

- 1.- Lea todas las instrucciones.
- 2.- Para protegerse de una posible descarga eléctrica, no sumerja en agua ni otro líquido, el cable, enchufe o cualquier parte del aparato. No toque el aparato con manos o pies mojados o húmedos.
- 3.- No use ningún aparato que tenga el cable o enchufe en mal estado, o si presenta mal funcionamiento, o ha sufrido golpes o daños por algún motivo. Llame a un Servicio Técnico Autorizado SIEGEN para información sobre repuestos, reparaciones o ajustes del aparato.
- 4.- El uso de accesorios no originales SIEGEN no es recomendable y puede causar daños en el aparato e invalidar la Garantía.
- 5.- No permita que el cable cuelgue por el borde de la mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- 6.- No deje el aparato sin atención mientras esté conectado a la corriente.
- 7.- No ponga el aparato sobre o cerca de estufas o superficies calientes.
- 8.- No utilice el aparato para otra función diferente para la cual ha sido creado. El fabricante no se hará responsable de daños que puedan derivar del uso inapropiado, equivocado o poco adecuado del producto.

9.- Este aparato no está destinado a aquellas personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén de alguna manera reducidas o no cuenten con la suficiente experiencia o con el conocimiento necesario del producto, a menos que estén supervisadas por una persona competente durante la utilización del mismo.

10.- Deberán supervisarse los niños para asegurarse de que no jueguen con este aparato.

11.- Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, espuma de polietileno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños porque son potenciales fuentes de peligro.

12.- Nunca guarde o exponga el aparato en lugares donde llegue luz del sol directamente, con mucha humedad, polvo o con altas temperaturas. Guarde o ubique la unidad en un lugar fresco y seco a una temperatura promedio entre 0°C - 40°C.

13.- No use el aparato cerca de bañeras, duchas u otros contenedores de agua. Este aparato no es resistente al agua.

14.- Evite golpear el aparato.

15.- Este aparato es sólo para uso doméstico.

NOTA:

- Si el aparato se recalienta, éste no emitirá pulsos de luz. Deje enfriar antes de volver a usar.
- Para revisiones o reparaciones, lleve siempre al Servicio Técnico Siegen Autorizado.

5. CONTRAINDICACIONES

Este aparato **NO** puede ser utilizado en:

- Mujeres embarazadas, en periodo de lactancia, o periodo de menstruación.
- Niños menores de 14 años de edad.
- Niños entre los 14 a 18 años, pueden usarlo sólo con el consentimiento y ayuda de los padres.
- Personas con enfermedades del corazón, hipertensión, cáncer o enfermedades infecciosas de la piel.
- Personas con historial de foto sensibilidad o diabetes.
- Personas que haya utilizado otros métodos de depilación láser en las últimas 6 semanas.
- Personas con cáncer a la Piel (o tiene antecedentes).
- Personas con lesiones pre cancerígenas o numerosos lunares atípicos en las zonas a tratar.
- Personas con desorden de colágeno o propenso a la formación de queloides o sufre de mala cicatrización.
- Personas con desorden vascular, presencia de venas varicosas o ectasia vascular en las zonas a tratar.
- Personas con piel sensible a la Luz, reacción alérgica o erupciones.
- Personas con infecciones, eccemas, quemaduras, folículos inflamados, heridas abiertas, abrasiones, herpes o lesiones y hematomas en las zonas a tratar.
- Personas que se han operado en la zona a tratar.

- Personas que padecen de epilepsia, diabetes, lupus eritematoso, porfiria o enfermedad cardiaca.
- Personas con desorden sanguíneo.
- Personas que padecen alguna enfermedad inmunodepresora, incluida el VIH.
- Personas que están tomando medicamentos. Consulte a su médico tratante.

Nunca utilice este aparato en las siguientes zonas del cuerpo:

- Pezones, Aureolas, labios menores, vagina, ano, interior de los orificios nasales y orejas.
- Hombre no pueden utilizarlo en el escroto.
- Cerca o sobre algún implante de silicona, marcapasos, vías de inyección subcutánea o piercing.
- Sobre lunares, pecas, venas varicosas, zonas de pigmentación más oscura, cicatrices, o anomalías cutáneas sin antes consultar a su médico.
- Verrugas, tatuajes o maquillaje permanente.
- Párpados. No trate la cuenca del ojo ni alrededor del área del ojo.
- No use sobre la línea de la mejilla. ¡No lo use para modelar cejas! Es importante evitar el tratamiento en las cejas ya que es probable que cualquier pérdida de cabello sea permanente.
- No trate la zona de la barba en hombres.
- No trate en el cuero cabelludo.
- No trate dentro de las fosas nasales u oídos ya que estas áreas son delicadas.
- No trate si se ha realizado tratamientos como peeling, laser, RF, o se ha inyectado relleno dérmico en los últimos 3 meses. Consulte a su médico.

PRECAUCIÓN:

- Proteja áreas pequeñas de piel sensible, como lunares, marcas de nacimiento, etc. colocando sobre ellos un delineador de ojos blanco.
- Para áreas más grandes de piel sensible, use un trozo de cartón o papel grueso para cubrir el área afectada y evitar la exposición al tratamiento.
- Proteja los labios y el margen del labio con un delineador de ojos blanco.
- No aplique desodorante o maquillaje en las zonas tratadas hasta después de varias horas, ya que esto puede causar una ligera irritación.
- Si se produce un dolor inusual durante el tratamiento, debe suspender el tratamiento de inmediato.
- El enrojecimiento temporal de la piel puede ocurrir hasta 24 horas después del tratamiento. Si los síntomas persisten por más de 24 horas y/o siente una incomodidad significativa y/o experimenta efectos secundarios graves, suspenda el tratamiento y consulte a su médico.
- No utilice otro tipo de depiladoras que saquen el vello de raíz mientras realiza este

tratamiento de luz pulsada.

- No exponga las áreas tratadas al sol durante todo el período de tratamiento, espere al menos 1 mes después del tratamiento final antes de exponer la piel tratada al sol o broncearse con luz artificial.
- Incluso después de 1 mes, asegúrese de que la piel tratada no esté roja por el tratamiento antes de exponerla al sol. Asegúrese de proteger cuidadosamente la piel tratada con protector solar (al menos SPF 30) durante todo el período de depilación. El incumplimiento de esta advertencia podría causar ampollas de hinchazón de la piel, decoloración temporal o permanente de la piel o blanqueamiento de la piel.
- En el caso de que vea cambios pigmentados en su rostro, pare el tratamiento y consulte con su médico.
- Advertencia, si no tiene seguridad de poder utilizar este aparato, le recomendamos que consulte con su médico.

6. PREPARACION PARA SU USO

Gracias a que nuestra depiladora ANTONELLA trabaja con tecnología Dual, combinando IPL y RF, el espectro de usuarios es más amplio.

Tono de piel

Este aparato está diseñado para usarse en el cuerpo y la cara de todos los tonos de piel (color de piel con el que se nace):

Blanca - Beige - Morena - Castaña media - Castaña oscura – Negra

Color de vello

Este aparato está destinado para su uso en todos los colores de vello:

Rubio - Rubio oscuro - Rojo - Castaño - Moreno – Negro

Zonas de Aplicación

Hombres: en todo el vello corporal que tenga desde debajo del cuello hacia abajo.

Mujeres: en todo el vello corporal desde debajo de la línea de las mejillas faciales hacia abajo.

PRECAUCIÓN: No utilizar en zonas mencionadas en CONTRAINDICACIONES.

Test de sensibilidad

Si va a usar este aparato por primera vez, o lo aplicará por primera vez en una zona, escoja una pequeña área cerca de la tratada, para hacer la prueba de sensibilidad.

1. Use nivel 1.
2. Siga las instrucciones de tratamientos a continuación asegurándose de emitir sólo 2 a 3 disparos.
3. Después de realizar el test de sensibilidad, espere 30 minutos y chequee que su piel no haya tenido reacciones adversas.
4. Si su piel no tuvo reacciones adversas, y se ve completamente normal, entonces estará listo para iniciar su tratamiento completo.

Antes de comenzar el tratamiento completo, debe seguir las siguientes instrucciones:

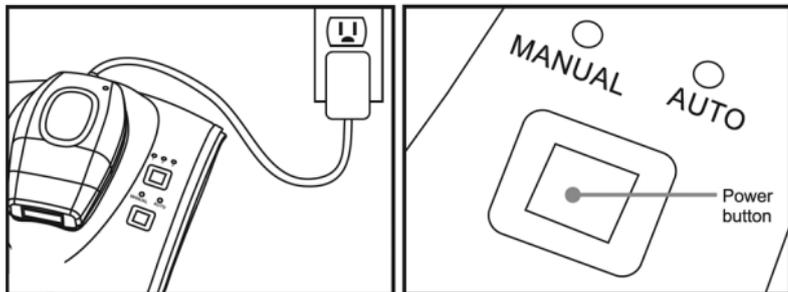
1. Remueva el vello de la piel. Puede rasurar, usar cera o rasuradoras.
2. Lave la zona a tratar.
3. Use delineador blanco para demarcar zonas en las que la luz no debe llegar.
4. Haga su tratamiento en un espacio amplio y no al exterior.

7. INSTRUCCIONES DE USO

7.1. Funcionamiento

Antes de usar el aparato, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente y en forma completa.

1. Limpie la ventana emisora de luz pulsada de la depiladora con un algodón levemente untado en alcohol.
2. Coloque la base del aparato en un lugar estable y plano. Luego conecte la base a la corriente eléctrica.



3. Presione el botón encendido/apagado ubicado en el panel de control de la base para encender el aparato. Automáticamente se encenderá la luz azul del Modo MANUAL, la luz azul del nivel de intensidad 1 y la luz indicadora de funcionamiento en rojo.

4. Seleccione el modo de disparo, únicos (MANUAL) o continuos (AUTOMÁTICO) presionando el botón selector de modo MANUAL/AUTOMÁTICO.

- **Operación MANUAL:** el aparato emitirá el disparo de luz pulsada cada vez que usted presione el botón de disparo de luz pulsada.

- **Operación AUTOMÁTICA:** el aparato emitirá disparos de luz pulsada en forma automática y continuamente cada 0,6 a 0,9 segundos siempre y cuando las barras de contacto de RF entren en contacto con la piel por completo.

NOTA: Para zonas más extensas se recomienda disparos continuos.

5. Seleccione la intensidad de energía,

- 1 bajo
- 2 medio
- 3 alto

NOTA:

- La depiladora no comenzará sus disparos si no ha seleccionado el nivel de energía.
- Si cambia de modo de disparo, de manual a automático o viceversa, el nivel de energía retornará siempre a 1. Debe seleccionar nuevamente el nivel de energía.
- Al ir aumentando el nivel de intensidad, puede notar un efecto de más calor en la piel, pero nunca debiera ser doloroso.

PRECAUCIÓN: Si es primera vez que utilizará este aparato, o la zona a tratar nunca se ha tratado antes, siempre comience con el nivel de intensidad 1. Vaya aumentando en forma paulatina hasta el nivel que le acomode según sea su sensibilidad.

6. Retire la depiladora de la base.
7. Presione el botón de disparo de luz intensa. La luz cambiará a color lila. A su vez, escuchará el sonido de la máquina funcionando con más fuerza.
8. Coloque la depiladora sobre la zona que va a tratar, en un ángulo de 90°. Una vez la lámpara emisora de luz y las dos barras de RF estén completamente en contacto con la piel, la depiladora

estará lista para emitir disparos. La luz color lila comenzará a parpadear.

NOTA: Asegúrese de que la piel esté uniforme y sin arrugas.

9. Ahora el aparato está listo para emitir el disparo manualmente o automáticamente según la selección del modo de operación que haya elegido.

PRECAUCIÓN: Cuando esté lista para emitir el disparo, mire para otro lado para proteger sus ojos de la luz intensa.

10. Pulse el botón de disparo de luz pulsada, el dispositivo emitirá un destello de luz y producirá un sonido suave al mismo tiempo. Puede sentir una leve sensación de calor y hormigueo, sensación normal para este tipo de tratamiento.

NOTA:

- Se recomienda aplicar 2-3 disparos por zona para una mayor efectividad.
- Durante este tratamiento NO debe sentir dolor. Si siente dolor o alguna molestia baje el nivel de intensidad.
- El vello de la piel puede quemarse, por lo que podría sentir un olor desagradable.

11. Si seleccionó el modo MANUAL, mueva la ventana emisora de luz a otra zona de la piel. Cuando esté nuevamente en contacto total con la piel, estará lista para emitir un nuevo disparo. Entonces presione nuevamente el botón emisor de luz pulsada.

12. Si seleccionó el modo AUTOMÁTICO, solo mueva la ventana emisora de luz a la siguiente zona a tratar. La depiladora disparará automáticamente un nuevo disparo. Luego siga moviendo la ventana emisora de luz a las siguientes zonas. El tiempo entre disparos va desde los 0,6 a 0,9 segundos.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no tratar la misma zona de la piel más de una vez por sesión de tratamiento, ya que podría aumentar la probabilidad de efectos adversos.

13. Continúe el procedimiento de disparos de luz pulsada hasta que haya cubierto la totalidad del área de la piel que desea tratar.

NOTA:

- En ambos modos, MANUAL y AUTOMÁTICO, la depiladora se apagará automáticamente si no se emiten disparos durante 30 segundos. La luz indicadora de funcionamiento cambiará a roja.

Para volver a encender se debe presionar el botón de disparo nuevamente.
- Todo el aparato se apagará automáticamente si no se usa durante 10 minutos, debe presionar el botón de encendido de la base para volver a encenderlo.

14. Una vez finalizado el tratamiento, apague el aparato presionando el botón encendido/apagado de la base.

15. Desenchufe el adaptador de la corriente eléctrica.

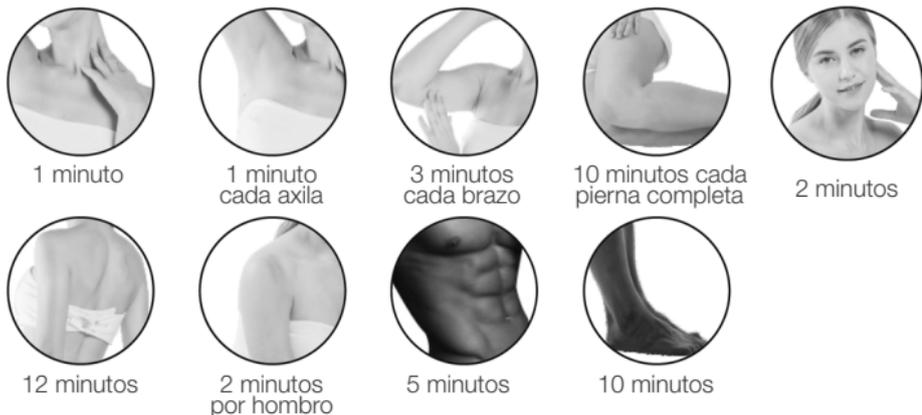
16. Luego, limpie la piel con agua. Si se tiene la piel enrojecida o se siente caliente, se recomienda aplicar compresas de hielo por unos minutos. Luego utilice crema humectante o bloqueador solar para proteger la piel.

PRECAUCIÓN: No exponga la piel tratada al sol durante al menos 1 mes, antes y después del tratamiento. Proteja con loción SPF30+ sin fragancias.

7.2. Tratamiento

Para obtener el mejor resultado, los tratamientos se deben realizar una vez a la semana durante las primeras 7 veces*. Es normal seguir viendo que siguen creciendo vellos después de los primeros tratamientos.

Después de las 7 primeras sesiones, realice tratamientos de mantenimiento en forma mensual, ayudará a que los resultados de su depilación duren más.



*El mínimo tiempo de tratamiento recomendado va a variar dependiendo de la condición de cada persona.

Cuando utilice la depiladora en áreas difíciles de tratar (como por ejemplo axilas), aplique en dos direcciones: izquierda / derecha y arriba / abajo para obtener una cobertura completa.

Eliminar el vello no deseado del rostro es muy diferente de eliminar el vello no deseado de otras partes del cuerpo. Este aparato está diseñado para eliminar el vello facial en mujeres desde la línea de la mejilla hacia abajo. Puede aplicar sobre el bigote (labio superior), las patillas y mandíbula.

PRECAUCIÓN:

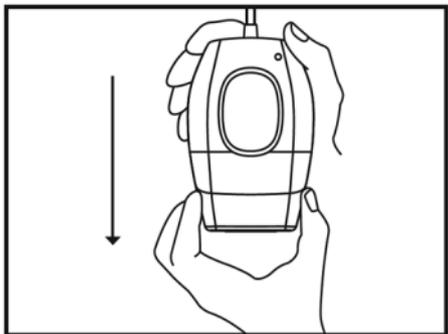
- No tratar las zonas de las cejas, vello de nariz u oídos.
- En hombres no tratar vellos faciales, sólo del cuello hacia abajo.

7.3. Reemplazo ventana emisora de luz

Cuando la ventana emisora de disparos se vuelve negra o se ven en ella algunas grietas pequeñas significa que está casi vacía, por lo tanto debe reemplazarla.

Siga las siguientes instrucciones para hacer el reemplazo:

1. Apague el aparato y desconecte de la corriente eléctrica.
2. Sostenga con una mano el cuerpo de la depiladora y con la otra mano tome el área de la ventana emisora de disparos (como muestra el dibujo a continuación).



3. Tire con cuidado la ventana emisora de disparos para extraerla.
4. Coloque la nueva ventana emisora de disparos en el cuerpo de la depiladora en el mismo sentido de la que extrajo.

PRECAUCIÓN: No toque el vidrio de la ventana emisora. Las huellas de los dedos y grasitud en ella podrían afectar la eficiencia de la luz.

8. LIMPIEZA

Para asegurar una mayor vida útil del aparato, limpie después de cada sesión.

1. Asegúrese que el aparato está en OFF y desconectado de la corriente eléctrica antes de comenzar a limpiarlo.
2. Limpie la ventana emisora de luz pulsada de la depiladora con un algodón levemente untado en alcohol. Luego seque con un paño limpio y suave.

PRECAUCIÓN: No limpie la ventana aplicando alcohol directamente en ella.

3. Limpie el cuerpo del aparato y la base con un paño seco y suave.
4. Guarde el aparato completo en un lugar fresco y seco.

9. GARANTÍA Y CONDICIONES GENERALES

Garantía:

Este producto ha sido fabricado, probado e inspeccionado bajo los más altos estándares internacionales de calidad. La garantía de este producto cubre defectos de fabricación y mano de obra. SIEGEN garantiza este producto a partir de la fecha de compra, por un período de tres (3) años.

Condiciones generales:

1. Es imprescindible presentar una boleta de compra cuando se solicite la Garantía. Esta Garantía quedará sin efecto en el caso de existir alteraciones, tachaduras o falta de información.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto (por otro igual o similar), así como las piezas o componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno hacia el cliente. Los gastos de transporte y envío desde y hacia los Servicios Técnicos Autorizados SIEGEN serán cubiertos en su totalidad por el cliente.
3. Estas condiciones de Garantía invalidan cualquier otra garantía que se haya otorgado en origen.

La Garantía de este producto no será válida en los siguientes casos:

1. Por uso incorrecto o incumplimiento de las instrucciones contempladas en este Manual de Instrucciones.
2. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales (uso comercial o no domiciliario).
3. Desgaste normal de los accesorios, por efecto del uso o mal uso.
4. Desarme, reparación y/o alteración del producto por personas o talleres de servicio no autorizados por SIEGEN.
5. Daños causados por agentes naturales, golpes, caídas, traslados, líquidos o polvos, etc.
6. No serán contemplados en Garantía los servicios que se requieran por un golpe eléctrico de energía o por una instalación eléctrica defectuosa de la casa.
7. Aquellos accesorios que sufren desgaste con el uso del producto no están cubiertos por la Garantía.

Las características y funciones de los productos descritas en este manual pueden variar sin previo aviso.

